

SCHEDA DI SICUREZZA

SEZIONE 1: IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

1.1. Identificatore del prodotto:

ULTRAMAPP

Numero di prodotto del fornitore 220685, 411 g, 750 ml

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati:

Propellenti per uso professionale.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

TECHNO SYSTEMS ITALIA SRL

Via San Bartolomeo 51, 21040 CARNAGO (VA)

Tax number: IT01755150214

Tel: 0331-993313

Fax: 0331-993337

Informazioni sul produttore:

TECHNIQUA HANDELS GmbH

Reichenhaller Straße 15;

D-83451 Piding

Tel: +49 (8651) - 767 62 51

E-Mail: sales@techniqua.de

1.3.1. Persona responsabile: -

E-mail:

techno-systems@tech-masters.eu

1.4. Numero telefonico di emergenza:

Ospedale Niguarda Cá Granda -

Piazza Ospedale Maggiore, 3 -

20121 Milano

Tel.: + 39 02 661 010 29 Fax: + 39 02 644 427 68

SEZIONE 2: IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

2.1. Classificazione della miscela:

Classificazione secondo il Regolamento 1272/2008/CE (CLP):

Flammable gases 1 - H220

Gases under pressure, liquefied gas - H280

Indicazioni di pericolo - **Fraasi H:**

H220 - Gas altamente infiammabile.

H280 - Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

2.2. Elementi dell'etichetta:

GHS02



PERICOLO

Indicazioni di pericolo - **Fraasi H:**

H220 - Gas altamente infiammabile.

H280 - Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

Consigli di prudenza - **Fraasi P:**

P210 - Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P377 - In caso d'incendio dovuto a perdita di gas, non estinguere a meno che non sia possibile bloccare la perdita senza pericolo.

P381 - Eliminare ogni fonte d'accensione se non c'è pericolo.

P410 + P403 - Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato.

2.3. Altri pericoli:

Può formare una miscela esplosiva con l'aria.

Il prodotto non soddisfa i criteri per le sostanze PBT o vPvB.

SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI3.1. Sostanze:

Non rilevante.

3.2. Miscela:

Da notare che la tabella illustra i pericoli noti degli ingredienti in forma pura. Questi pericoli si riducono o vengono eliminati se mescolato o diluito.

Denominazione	Numero CAS	Numero UE:	REACH nr. di registrazioni e.	Conc. (%)	Classificazione 1272/2008/CE (CLP)		
					Pitt. per.	Cat. per.	Frasi H
Butano (< 0.1% butadiene)* Numero indice: 601-004-00-0	106-97-8	203-448-7	-	60 - 65	GHS02 GHS04 Pericolo	Flam. Gas 1 Press. Gas	H220 H280
Propilene Numero indice: 601-011-00-9	115-07-1	204-062-1	-	35 - 40	GHS02 GHS04 Pericolo	Flam. Gas 1 Press. Gas	H220 H280

*: La sostanza ha un valore limite di esposizione occupazionale.

Testo completo delle frasi H: vedi sezione 16.

SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso:INGESTIONE:

Misure:

- Ricorrere a visita medica e mostrare l'etichetta.
- Non indurre il vomito.

INALAZIONE:

Misure:

- Lasciare a riposo la persona colpita al caldo e all'aria aperta.
- Se i sintomi persistono richiedere le cure mediche.

PELLE:

Misure:

- Togliere gli indumenti contaminati.
- Riscaldare le parti del corpo colpite se si notano segni di congelamento.
- In caso di gravi lesioni da congelamento contattare un medico.

CONTATTO CON GLI OCCHI:

Misure:

- In caso di contatto con gli occhi sciacquare con acqua tiepida tenendo le palpebre separate e muovendo i bulbi oculari per parecchi minuti.
- Rimuovere immediatamente le lenti a contatto, se possibile.
- Chiamare un medico se l'irritazione persiste.

4.2. Principali sintomi ed effetti sia acuti che ritardati

Nessun dato disponibile.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali:

Dati non disponibili.

SEZIONE 5: MISURE ANTINCENDIO5.1. Mezzi di estinzione:

5.1.1. Mezzi di estinzione idonei:

Estinguere con schiuma, anidride carbonica o polvere chimica secca.

5.1.2. Mezzi di estinzione non idonei:

Non deve essere spento con l'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela:

Gas dannosi alla salute (monossido di carbonio e anidride carbonica) possono sprigionarsi in caso d'incendio.

Può formare una miscela esplosiva con l'aria.

In caso d'incendio l'alta pressione può aumentare provocando l'esplosione dell'imballaggio.

Gas infiammabile.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d'incendio usare una maschera respiratoria.

SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

- 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza:
- 6.1.1 Per chi non interviene direttamente:
Tenere lontano il personale non protetto, ammettere soltanto persone ben addestrate che indossano adeguati indumenti protettivi per stare sul luogo dell'incidente.
- 6.1.2. Per chi interviene direttamente:
Indumenti per la protezione chimica vanno indossati per il lavoro di recupero e di decontaminazione.
Usare i dispositivi di protezione individuale consigliati, vedere sezione 8.
Non inalare gas.
Nota, rischio d'ignizione e d'esplosione.
Per piccole fuoriuscite < 5 kg sgomberare l'area e mandare via i fumi aerando.
Spegner tutti i dispositivi con fiamma a vista, bagliori o con fonte di calore di qualsiasi tipo.
Non togliersi i vestiti in una stanza dove è avvenuta la fuoriuscita.
- 6.2. Precauzioni ambientali:
Smaltire la fuoriuscita e i relativi rifiuti secondo i regolamenti ambientali in vigore. Non lasciar penetrare il prodotto e i rifiuti derivanti nelle fognature, nel suolo, sulla superficie o nelle falde acquifere. Qualora si verifichi un evento che porti ad inquinamento ambientale, si deve informare immediatamente l'autorità competente.
- 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:
Evacuare l'area e mandare via i fumi aerando. Nota, rischio d'esplosione.
I residui rimasti dopo la pulizia vanno trattati come rifiuti pericolosi.
Per maggiori informazioni contattare gli enti locali per l'opera d'igienizzazione. Mostrare la presente scheda dati di sicurezza.
- 6.4. Riferimento ad altre sezioni:
Per ulteriori informazioni vedi sezione 8 e 13.

SEZIONE 7: MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

- 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura:
È obbligatorio rispettare le norme igieniche generali.
Non inalare fumi e evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
Il prodotto va immagazzinato in modo da prevenire i rischi per la salute umana e l'ambiente. Evitare l'esposizione agli esseri umani o agli animali e non scaricare il prodotto in un ambiente sensibile.
Conservare ben chiuso nell'imballaggio originale.
Conservare questo prodotto separatamente dal cibo e tenerlo lontano dalla portata di bambini e animali.
Non mangiare, bere o fumare nei locali dove è immagazzinato il prodotto.
Misure tecniche:
Provvedere ad una ventilazione locale adeguata!
Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:
Fiamme libere, oggetti bollenti, formazione di scintille o altre fonti d'ignizione non sono ammesse nei locali dove il prodotto viene manipolato.
Prevenire l'aumento dell'elettricità statica utilizzando pavimenti e soles semiconduttori e tenendo l'umidità oltre il 50%.
- 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità:
Misure tecniche e condizioni di conservazione:
Conservare in luogo fresco non oltre la normale temperatura ambiente.
Manipolare in un luogo ben aerato.
Conservare in un luogo ventilato e non all'altezza degli occhi.
Il piano d'evacuazione deve essere disponibile e le vie d'evacuazione non devono essere bloccate.
Non conservare alla luce diretta del sole.
Il contatto col prodotto liquido può provocare lesioni da ipotermia.
Materiali incompatibili: agenti ossidanti.
Imballaggio: non sono richiesti provvedimenti particolari.
- 7.3. Usi finali particolari:
Non ci sono dati disponibili.

SEZIONE 8: CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

- 8.1. Parametri di controllo:

Valori limite relativi di esposizione professionale:

Butano (CAS: 106-97-8):

ACGIH:

TWA: 800 ppm, 1900 mg/m³; narcosi

Propilene (CAS: 115-07-1):

Note: A4; asfissia

A4: Non classificabile come carcinogeno per l'uomo: Agente che lascia presupporre che possa risultare carcinogeno per l'uomo ma che non può essere classificato definitivamente per insufficienza di dati. Gli studi in vitro o su animali non forniscono indicazioni di carcinogenicità sufficienti per classificare l'agente in una delle altre categorie.

DNEL:		Via di esposizione	Frequenza di esposizione	Note
Operaio	Consumatore			
n.d.	n.d.	Dermale	Breve (acuta) Lungo termine (ripetute)	n.d.
n.d.	n.d.	Inalazione	Breve (acuta) Lungo termine (ripetute)	n.d.
n.d.	n.d.	Orale	Breve (acuta) Lungo termine (ripetute)	n.d.

PNEC:			Frequenza di esposizione	Note
Acqua	Suolo	Aria		
n.d.	n.d.	n.d.	Termine breve (unico) Lungo termine (continuo)	n.d.
n.d.	n.d.	n.d.	Termine breve (unico) Lungo termine (continuo)	n.d.
n.d.	n.d.	n.d.	Termine breve (unico) Lungo termine (continuo)	n.d.

8.2. Controlli dell'esposizione:

Nel caso di sostanza pericolosa non regolamentata da valori limite, il lavoratore è obbligato a diminuire la misura dell'esposizione al livello minimo previsto dalle conoscenze scientifiche e tecniche, al livello cioè in cui secondo le conoscenze scientifiche la sostanza non ha effetti nocivi per la salute.

8.2.1 Controlli tecnici idonei:

Per svolgere il lavoro bisogna porre attenzione ad evitare lo sversamento su vestiti e pavimento ed evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Provvedere ad una ventilazione locale adeguata!

8.2.2 Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale:

1. Protezioni per occhi/volto: Non conosciuto.

2. Protezione della pelle:

a. Protezione delle mani: Guanti protettivi non sono in genere richiesti viste le proprietà del prodotto ma possono rendersi necessari per altri motivi, ad es. per i rischi meccanici, condizioni di temperatura o rischi microbiologici. Individui molto sensibili possono usare guanti con l'etichetta "Bassa resistenza ai prodotti chimici" o "Impermeabili".

b. Non conosciuto.

3. Protezione respiratoria: Può rendersi necessaria una maschera respiratoria.

4. Pericoli termici: non ci sono dati disponibili.

8.2.3 Controlli dell'esposizione ambientale:

Per limitare l'esposizione ambientale vedere la sezione 12.

Le prescrizioni che si leggono nel punto 8 si riferiscono ad attività svolte con competenza, in circostanze normali, e all'uso prescritto del prodotto. In quanto il lavoro viene svolto in condizioni straordinarie, rivolgersi ad un esperto per informarsi delle mansioni e dei mezzi protettivi necessari.

SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali:

Parametro:	Metodo d'analisi:	Note
1. Aspetto:	gas liquefatto incolore	
2. Odore:	distintiva e sgradevole se odorizzata, altrimenti inodore	
3. Soglia olfattiva:	non applicabile	
4. Valore pH:	non applicabile	
5. Punto di fusione/punto di congelamento:	-185 °C	
6. Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	-48 °C	a pressione atmosferica (101325 Pa)
7. Punto di infiammabilità:	-180 °C	
8. Tasso di evaporazione:	non applicabile	
9. Infiammabilità (solido, gas):	gas altamente infiammabile.	

10. Limiti superiori/inferiori di infiammabilità o di esplosività:	2% - 11%	
11. Tensione di vapore:	450 kPa	15 °C
12. Densità di vapore:	1,5	15 °C; aria=1
13. Densità relativa:	0,5 kg/l	
14. La solubilità/le solubilità:	non applicabile	
15. Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	non applicabile	
16. Temperatura di autoaccensione:	455 °C.	
17. Temperatura di decomposizione:	non applicabile	
18. Viscosità:	non applicabile	
19. Proprietà esplosive:	non applicabile	
20. Proprietà ossidanti:	non applicabile	

9.2 Altre informazioni:

Dati non disponibili.

SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ10.1. Reattività:

Il prodotto non contiene alcuna sostanza in grado di generare reazioni pericolose in condizioni di uso normale.

10.2. Stabilità chimica:

Il prodotto rimane stabile a normali condizioni di conservazione e manipolazione.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose:

Nessuna reazione pericolosa conosciuta

10.4. Condizioni da evitare:

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

10.5. Materiali incompatibili:

Evitare il contatto con agenti ossidanti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi:

Nessuno a normali condizioni.

SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici:

Tossicità acuta: non nota.

Corrosione/irritazione cutanea: non nota.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi: non nota.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea: non nota.

Mutagenicità delle cellule germinali: non nota.

Cancerogenicità: non nota.

Tossicità per la riproduzione: non nota.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola: non nota.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta: non nota.

Rischio di aspirazione: non noto.

11.1.1. Per le sostanze soggette all'obbligo di registrazione, brevi sintesi delle informazioni sul test:

Dati non disponibili.

11.1.2. Proprietà tossicologiche pertinenti delle sostanze pericolose:

Dati non disponibili.

11.1.3. Informazioni sulle vie probabili di esposizione:

Ingestione, inalazione, contatto con gli occhi e la pelle.

11.1.4. Sintomi connessi alle caratteristiche fisiche, chimiche e tossicologiche:

Effetti corrosivi ed irritanti:

Può verificarsi irritazione della bocca, della faringe e/o dell'apparato respiratorio tramite inalazione o ingestione.

Effetto sulla capacità di giudizio ed altri effetti psicologici:

Ad elevate concentrazioni ha effetto anestetico o narcotico.

Un'inalazione prolungata può provocare perdita di conoscenza e/o morte.

11.1.5. Effetti immediati, ritardati e cronici derivanti da esposizioni a breve e a lungo termine:

In base alle nostre esperienze e alle informazioni disponibili e in caso di uso e manipolazione appropriati, non è previsto nessun effetto avverso sulla salute.

11.1.6. Effetti interattivi:

Dati non disponibili.

11.1.7. Assenza di dati specifici:

Nessuna informazione.

11.1.8. Altre informazioni:

Dati non disponibili.

SEZIONE 12: INFORMAZIONI ECOLOGICHE

- 12.1. Tossicità:
Nelle quantità con cui questo prodotto è utilizzato, gli effetti sull'ambiente sono trascurabili.
È comunque da notare che l'ambiente locale può essere colpito e tutti gli scarichi nell'ambiente naturale possono avere un impatto sugli ecosistemi.
- 12.2. Persistenza e degradabilità:
Non esiste alcuna informazione sulla persistenza o degradabilità tuttavia non c'è motivo per supporre che il prodotto sia persistente.
- 12.3. Potenziale di bioaccumulo
Non esiste alcuna informazione sul bioaccumulo, ma non vi è alcun motivo di preoccupazione al riguardo.
- 12.4. Mobilità nel suolo:
Non esiste alcuna informazione sulla mobilità in natura tuttavia non c'è motivo per supporre che il prodotto sia nocivo a livello ecologico.
- 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB:
Questo prodotto non contiene nessuna sostanza PBT o vPvB.
- 12.6. Altri effetti avversi:
Nessun effetto o pericolo noto.

SEZIONE 13: CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

- 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti:
Smaltimento secondo le normative locali.
- 13.1.1. Prodotto:
Il prodotto va smaltito come rifiuto pericoloso.
Tenere in considerazione le leggi locali per le operazioni con i rifiuti.
Questo prodotto di solito non viene riciclato.
Codice Europeo Rifiuti:
16 05 04* gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose
*rifiuto pericoloso
- 13.1.2. Informazioni concernenti lo smaltimento dell'imballaggio
L'imballaggio va smaltito come rifiuto pericoloso.
- 13.1.3. Le proprietà fisiche/chimiche che possono influire sulle opzioni di trattamento dei rifiuti
Non ci sono dati disponibili.
- 13.1.4. Smaltimento le acque reflue:
Non ci sono dati disponibili.
- 13.1.5. Eventuali precauzioni particolari a seconda dell'alternativa di trattamento dei rifiuti raccomandata:
Dati non disponibili.

SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Si presume che questo prodotto sia trasportato su gomma o ferrovia così da applicare le norme di trasporto ADR/RID.

- 14.1. Numero ONU:
2037
- 14.2. Nome di spedizione dell'ONU:
RECIPIENTI DI PICCOLA CAPACITÀ, CONTENENTI GAS (CARTUCCE DI GAS) (BUTANO < 0.1% BUTADIENE, PROPENE)
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:
Classe: 2: Gas.
La quantità massima totale per unità trasportata è di 333 kg o litri.
Codice di classificazione (ADR/RID): 5F
Etichette: 2
Codice di restrizione in galleria: Categoria tunnel: D.
- 14.4. Gruppo di imballaggio
Non rilevante.
- 14.5. Pericoli per l'ambiente:
Nessuna informazione disponibile di rilievo.
- 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori:
Nessuna informazione disponibile di rilievo.
- 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC:
Non rilevante.

SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

- 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela:
REGOLAMENTO 1907/2006 (CE) N.DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 18 dicembre 2006 concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH), che istituisce un'agenzia europea per le sostanze chimiche, che modifica la direttiva 1999/45/CE e che abroga il regolamento (CEE) n. 793/93 del Consiglio e il regolamento (CE) n. 1488/94 della Commissione, nonché la direttiva 76/769/CEE del Consiglio e le direttive della Commissione 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE e 2000/21/CE

REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 16 dicembre 2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele che modifica e abroga le direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e che reca modifica al regolamento (CE) n. 1907/2006 Regolamento (UE) n.

REGOLAMENTO (UE) 2015/830 DELLA COMMISSIONE del 28 maggio 2015 recante modifica del regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH)

15.2. Valutazione della sicurezza chimica: Per questo prodotto non è richiesta una relazione sulla sicurezza chimica.

SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI

Informazioni riguardanti la revisione della scheda di sicurezza: nessuno.

Abbreviazioni:

DNEL: Derived no effect level (Livello derivato senza effetto). PNEC: Predicted no effect concentration (Concentrazioni prevedibili prive di effetti) Effetti CMR: cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione. PBT: Persistente, bioaccumulabile, tossica. Molto persistente, molto bioaccumulante. N. d.: non determinato. n.a.: non applicabile.

Scheda dati di sicurezza (datata 25. 05. 2015.) emessa dal produttore.

Metodi usati per la classificazione secondo il Regolamento 1272/2008/CE:

Flammable gases 1 – H220	Basato sui metodi del test (dati test)
Gases under pressure, liquefied gas – H280	Basato sui metodi del test (dati test)

Testo completo delle frasi H presenti ai punti 2 e 3 della scheda di sicurezza:

H220 – Gas altamente infiammabile.

H280 – Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

Consiglio di addestramento: nessun dato disponibile.

La presente scheda di sicurezza è stata preparata sulla base di informazioni dal produttore/fornitore ed è conforme ai regolamenti attinenti.

Le informazioni, i dati e i suggerimenti contenuti nella scheda di sicurezza sono forniti in buona fede, ottenuti da fonti attendibili e ritenuti essere veritieri e corretti alla data d'emissione; tuttavia non rappresentano la completezza delle informazioni. La SDS deve essere utilizzata solo come guida per la manipolazione del prodotto; nel corso della manipolazione e dell'impiego del prodotto potrebbero sorgere o essere richieste altre considerazioni.

Si avvertono gli utilizzatori a determinare l'adeguatezza e l'applicabilità delle informazioni di cui sopra alle proprie circostanze e finalità particolari e assumersi tutti i rischi associati all'uso di questo prodotto. È responsabilità dell'utilizzatore rispettare pienamente le normative locali, nazionali ed internazionali che regolano l'uso di questo prodotto.